

CONSERVATORIO PROFESIONAL
DE MÚSICA DE SALAMANCA

LENGUA FRANCESA

ASIGNATURA OPTATIVA

Programación didáctica

Curso 2022-23

ÍNDICE	
Marco normativo	2
Optativa lengua francesa	3
Contenidos, organización y estructura de las pruebas sustitutorias de la pérdida de evaluación continua	11
Medidas de atención a la diversidad	11
Actividades complementarias y extraescolares	11

MARCO NORMATIVO

- Decreto 60/2007, de 7 de junio, por el que se establece el currículo de las enseñanzas elementales y profesionales de música en la Comunidad de Castilla y León.
- Decreto 65/2005, de 15 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico de los centros que imparten Enseñanzas Escolares de Régimen Especial.
- Orden EDU71188/2005, de 21 de septiembre, por el que se regula la organización y funcionamiento de los conservatorios profesionales de música de Castilla y León.
- Orden EDU/1118/2008, de 19 de junio, por la que se regula la evaluación de las enseñanzas elementales y profesionales de música y los documentos de evaluación, en la Comunidad de Castilla y León.
- Reglamento de Régimen Interior del Conservatorio Profesional de Música de Salamanca.

INTRODUCCIÓN

Los estudiantes de distintos instrumentos que optan por elegir FRANCÉS suelen estar motivados por el conocimiento tanto de la lengua como de la cultura. La música y más en concreto el lenguaje puede llegar a ser puente entre distintas culturas.

Se potenciará el conocimiento de la música francesa como vehículo de aprendizaje del léxico, normas gramaticales que rigen el idioma y cultura tanto musical como en general.

OPTATIVA LENGUA FRANCESA

I.1. A. OBJETIVOS

Durante este curso se abogará porque el alumno adquiera conocimientos de base del idioma que le permitan expresarse y comprender la lengua francesa de una manera sencilla y eficaz haciendo especialmente hincapié en la pronunciación y entonación, siguiendo las normas de fonética y prosodia que rigen el idioma.

- Estudiar el sistema fonético francés. Su práctica sistemática ha de permitir la reproducción correcta y espontánea, así como su comprensión auditiva.
- Conseguir desde el principio hábitos correctos de pronunciación.
- Mantener una conversación a nivel elemental basándose en los contenidos funcional-comunicativos del curso.
- Comprender diálogos orales elementales.
- Comprender la información del material audiovisual que se utilice.
- Iniciarse en la distinción de la lengua hablada y la lengua escrita.
- Leer un texto con entonación y pronunciación correctas.
- Conocer y utilizar las reglas gramaticales correspondientes a los contenidos funcional-comunicativos.
- Comprender, leer y traducir las canciones que se expondrán en clase.
- Mantener entre los alumnos y el profesor diálogos sencillos y funcionales.

I.1. B. CONTENIDOS

En este curso se utilizará un método basado en el aprendizaje por tareas, con el fin de que los alumnos puedan desenvolverse en situaciones comunicativas reales.

Asimismo, se reforzarán los contenidos a través de la presentación de diversas canciones francófonas, que se facilitarán en fotocopias a los alumnos.

Al tratarse de un grupo no homogéneo, puesto que confluyen alumnos con distintos niveles de aprendizaje del idioma, el ritmo pedagógico vendrá marcado por el interés general de la clase, intentando dar respuesta y motivando a todo el alumnado independientemente de su nivel de aprendizaje.

Se suministrará material de apoyo según las necesidades de tipo gramatical o fonético, dependiendo de las necesidades y de los niveles de los alumnos.

Contenidos funcionales-comunicativos

- presentarse y presentar a una persona.
- saludarse y despedirse.
- deletrear.
- nombrar las cosas.
- contar.
- pedir información.
- formular preguntas y responder.
- proponer, aceptar y rechazar.
- hablar del trabajo o de sus actividades.
- tutear y vosear.
- dar explicaciones.
- hablar de la familia.
- expresar la duda o la seguridad.
- dar instrucciones.
- hablar de diferentes actividades.
- hablar de las vacaciones.
- indicar las preferencias.
- situar en el espacio.
- expresar la intención.
- indicar los países.
- hablar del tiempo.
- indicar un itinerario.
- fijar citas.
- comprender un horario.
- saber cómo comprar en tiendas.

Contenidos gramaticales

- abecedario y su pronunciación.
- identificar: *c'est / ce sont*.
- artículos definidos.
- pronombres sujetos átonos: *je, tu...*
- pronombres sujetos tónicos: *moi, toi...*
- género y número.
- partículas interrogativas.
- conjugación del presente del indicativo de las 3 conjugaciones. Presentación del *passé composé*, del imperfecto, del futuro, del imperativo. Las diferentes conjugaciones y tiempos verbales se usarán según las necesidades formativas y de repertorio.
- negación simple.
- artículos indefinidos.
- adjetivos posesivos.
- adjetivos calificativos.
- partículas interrogativas (II).
- diferentes formas de formular preguntas.
- expresión del gusto, diferentes grados.
- pronombre indefinido *on* (valor impersonal).
- preposiciones de lugar.
- preposiciones con países.
- secuenciación temporal.

- expresión de la obligación.
- artículos partitivos.
- artículos indefinidos.
- adjetivos demostrativos.

Contenidos fonéticos

- asimilación de los símbolos del alfabeto fonético internacional.
- discriminación de fonemas vocálicos y consonánticos.
- la liaison y el encadenamiento.
- distinción del género.
- oposición f/v.
- oposición b/v.
- oposición b/p.
- oposición s/z.
- oposición t/d.
- oposición k/g.
- las semi-consonantes.
- diferencia r/l/g.
- la e muda.
- las vocales nasales.
- diferencia i/y/u.
- tipos de e.
- los diptongos.
- acento, ritmo y entonación.
- Sistematización de todo lo repasado y aprendido.

I.1. C. DISTRIBUCIÓN TEMPORAL

PRIMER TRIMESTRE

Contenidos funcionales-comunicativos

- presentarse y presentar a una persona.
- saludarse y despedirse.
- deletrear.
- nombrar las cosas.
- contar.
- pedir información.
- formular preguntas y responder.

Contenidos gramaticales

- abecedario y su pronunciación.
- identificar: *c'est / ce sont*.
- artículos definidos.
- pronombres sujetos átonos: *je, tu...*
- pronombres sujetos tónicos: *moi, toi...*
- género y número.
- partículas interrogativas.

- conjugación del presente del indicativo de las 3 conjugaciones. Presentación del *passé composé*, del imperfecto, del futuro, del imperativo. Las diferentes conjugaciones y tiempos verbales se usarán según las necesidades formativas y de repertorio.

Contenidos fonéticos

- asimilación de los símbolos del alfabeto fonético internacional.
- discriminación de fonemas vocálicos y consonánticos.
- la liaison y el encadenamiento.
- distinción del género.
- oposición f/v.
- oposición b/v.
- oposición b/p.
- oposición s/z.
- oposición t/d.
- oposición k/g.
- las semi-consonantes.

SEGUNDO TRIMESTRE

Contenidos funcionales-comunicativos

- proponer, aceptar y rechazar.
- hablar del trabajo o de sus actividades.
- tutear y vosear.
- dar explicaciones.
- hablar de la familia.
- expresar la duda o la seguridad.
- dar instrucciones.

Contenidos gramaticales

- negación simple.
- artículos indefinidos.
- adjetivos posesivos.
- adjetivos calificativos.
- partículas interrogativas (II).
- diferentes formas de formular preguntas.
- expresión del gusto, diferentes grados.

Contenidos fonéticos

- diferencia r/l/g.
- la e muda.
- las vocales nasales.
- diferencia i/y/u.
- tipos de e.
- los diptongos.
- acento, ritmo y entonación.

TERCER TRIMESTRE

Contenidos funcionales-comunicativos

- hablar de las vacaciones.
- indicar las preferencias.
- situar en el espacio.
- expresar la intención.
- indicar los países.
- hablar del tiempo.
- indicar un itinerario.
- fijar citas.
- comprender un horario.
- saber cómo comprar en tiendas.

Contenidos gramaticales

- pronombre indefinido *on* (valor impersonal).
- preposiciones de lugar.
- preposiciones con países.
- secuenciación temporal.
- expresión de la obligación.
- artículos partitivos.
- artículos indefinidos.
- adjetivos demostrativos.

Contenidos fonéticos

- Sistematización de todo lo repasado y aprendido en los trimestres anteriores.

I.1. D. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Discriminar los diferentes sonidos de las vocales y consonantes.
- Leer de forma adecuada y correcta un texto en francés adecuado a este nivel: textos de todo tipo.
- Establecer un diálogo sencillo a partir de una situación lingüística específica.
- Asimilar los conceptos gramaticales y el léxico vistos durante el curso.
- Comprender el cuerpo y el significado de las canciones trabajadas.

I.1. E. MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Los materiales que se utilizarán en la preparación e impartición de los cursos serán:

- Las fotocopias de los libros y materiales que figuran en la bibliografía y cualquier otro que nuevo que resulte útil en el desarrollo del curso.
- Páginas de Internet dedicadas a la fonética, a la cultura, gramática, léxico francés y en francés.
- TICs, DVDs.

- Todo el material que pueda ser útil en el desarrollo de los cursos, y que pueda facilitar el aprendizaje a los alumnos.

I.1. F. BIBLIOGRAFÍA

- « Grammaire progressive du français». Niveau débutant. MAÏA GRÉGOIRE. - Clé International
- « Grammaire progressive du français». Niveau intermédiaire. ODILE THIÉVENAZ. - Clé International
- « Grammaire progressive du français ». Niveau avancé. MICHÈLE BOULARÈS et JEAN-LOUIS FRÉROT. - Clé International
- « Vocabulaire progressif du français ». Niveau débutant. – AMÉLIE LOMBARDINI et ROSELYNE MARTY. - Clé International
- « Vocabulaire progressif du français». Niveau intermédiaire. – CLAIRE MIQUEL et ANNE GOLIOT-LÉTÉ. - Clé International
- « Vocabulaire progressif du français ». Niveau avancé.- CLAIRE MIQUEL. - Clé International
- « Phonétique progressive du français ». Niveau débutant LUCILE CHARLIAC y JEAN-THIERRY LE BOUGNEC. Clé International.
- « Phonétique progressive du français ». Niveau intermédiaire. LUCILE CHARLIAC y ANNIE-CLAUDE MOTRON. Clé International
- « Phonétique progressive du français» Niveau avancé. LUCILE CHARLIAC y ANNIE-CLAUDE MOTRON. Clé International
- Diccionario bilingüe LAROUSSE

I.1. G. METODOLOGÍA DIDÁCTICA

De acuerdo con el Decreto 60/2007, de 7 de junio, establecemos los siguientes principios metodológicos:

- Desarrollo de la personalidad y sensibilidad propias del alumno.
- Estímulo y ensanchamiento de la receptividad, creatividad y capacidad de respuesta del alumno ante el hecho artístico.
- Aprendizajes funcionales.
- Interrelación entre distintos contenidos de una misma área y entre contenidos de distintas asignaturas.
- Orientación pedagógica.
- Trabajo conjunto del equipo docente.
- Proyecto Curricular como reflejo de la práctica docente.
- Evaluación personalizada como punto de referencia para la actuación pedagógica.
- Evaluación y análisis crítico de los procesos de enseñanza.
- Impulso de la autonomía del alumno y su implicación responsable.

Los alumnos adquirirán protagonismo en todas las sesiones de clase, siendo estas altamente participativas, para potenciar la familiarización con la lengua extranjera desde el primer momento.

Se seguirá un método basado en el aprendizaje por tareas, que permitirá al alumno adquirir los contenidos específicos del curso, a la vez que fomenta su autonomía de aprendizaje.

Además, la exposición de canciones francófonas, que los alumnos deberán escuchar, comprender, saber leer y pronunciar con entonación, así como su traducción. Estas canciones, no solo supondrán un refuerzo a la hora de asimilar los contenidos, sino que permitirán dar a conocer a los alumnos aspectos culturales de los principales países francófonos. En el tercer trimestre, los alumnos serán los que elijan las canciones, siendo el profesor quien guiará la parte de enseñanza del idioma derivada de éstas. De esta manera el inicio al autoaprendizaje del idioma, ya emprendido por medio del enfoque por tareas, añadirá motivación para el perfil del alumnado e impulsará su implicación en la asignatura.

I.1. H. PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

La evaluación de la asignatura será el compendio de una serie de pruebas de progreso que se realizarán a lo largo de todo el curso, entendidas como evaluación continua y de una prueba trimestral.

Las pruebas que se irán desarrollando a lo largo del curso servirán para:

- conocer el grado de fijación de conocimientos que se van trabajando
- conocer las necesidades de refuerzo que pudiera presentar el alumnado.

Las pruebas se diseñarán siguiendo las cuatro destrezas que marca el Marco Europeo Común de Referencia para el aprendizaje de idiomas:

comprensión escrita

- expresión escrita
- comprensión oral
- expresión oral

La prueba trimestral, será una prueba global al final de cada etapa de aprendizaje, coincidiendo con los periodos de evaluación del centro, y se elaborará según los contenidos y objetivos expuestos anteriormente.

Todas las pruebas serán fijadas con antelación.

El alumno perderá el derecho a la evaluación continua cuando supere el porcentaje de faltas establecido en el RRI.

MÍNIMOS EXIGIBLES:

Se considerará superado el nivel mínimo exigido cuando se alcance un mínimo de competencia en los siguientes aspectos según consta en los criterios de evaluación

- Saber leer de manera autónoma y comprender el significado global de un texto del repertorio vocal en francés.
- Conocer y utilizar elementos básicos de la frase.
- Saber aplicar contenidos comunicativos sencillos en los contextos adecuados.

I.1. I. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- El alumno recibirá una calificación trimestral.
- Los resultados de las evaluaciones trimestrales serán la suma de la calificación de la evaluación continua (80% de la nota final) y de la calificación de los exámenes trimestrales (20% de la nota final). Se expresarán numéricamente de 1 a 10, sin decimales, siendo positivas las calificaciones iguales o superiores a 5.
- El último trimestre y la calificación final serán coincidentes, fruto de la evaluación continua.

Convocatorias del curso

Convocatoria de Junio: La calificación de la última evaluación será la calificación final y será el resultado de la evaluación continua. En el caso de pérdida de ésta, el alumno se remitirá a las pruebas establecidas para estos casos.

Convocatoria extraordinaria : El centro organizará la oportuna prueba extraordinaria con el fin de facilitar a los alumnos la recuperación de las asignaturas con evaluación negativa.

Dicha prueba tendrá la siguiente estructura y se valorará de acuerdo a los siguientes porcentajes:

1. Prueba oral: 50%
 - a. comprensión de un texto oral. 25%
 - b. responder y mantener un diálogo sobre el texto escuchado. 25%
2. Prueba escrita: 50%
 - a. lectura y comprensión de un texto escrito. 25%
 - b. responder a preguntas de comprensión del texto, gramaticales y sobre el vocabulario del texto. 25%

La puntuación final será la media aritmética de las dos pruebas. Se expresará numéricamente de 1 a 10, sin decimales, siendo positivas las calificaciones iguales o superiores a 5.

Todo ello de acuerdo con los objetivos y contenidos propios del curso.

CONTENIDOS, ORGANIZACIÓN Y ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS SUSTITUTORIAS DE LA PÉRDIDA DE EVALUACIÓN CONTINUA

Un alumno perderá el derecho a la evaluación continua de acuerdo con lo establecido por el Reglamento de Régimen interior para las distintas asignaturas.

El alumno que pierda el derecho a la evaluación continua y desee ser evaluado deberá solicitar la realización de un examen en plazo y forma establecidos por la administración. Dicho examen se realizará antes de finalizar el periodo lectivo y tendrá la siguiente estructura:

1. Prueba oral: 50%
 - a. comprensión de un texto oral. 25%
 - b. responder y mantener un diálogo sobre el texto escuchado. 25%
2. Prueba escrita: 50%
 - a. lectura y comprensión de un texto escrito. 25%
 - b. responder a preguntas de comprensión del texto, gramaticales y sobre el vocabulario del texto. 25%

La puntuación final será la media aritmética de las dos pruebas. Se expresará numéricamente de 1 a 10, sin decimales, siendo positivas las calificaciones iguales o superiores a 5.

Todo ello de acuerdo con los objetivos y contenidos propios del curso.

MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

A principio de curso, cuando haya terminado la matriculación, cada departamento revisará la matrícula para detectar posibles casos de alumnos que requieran una atención especial, en cuyo caso se realizará la adaptación curricular correspondiente. En dicha adaptación se tendrán en cuenta los siguientes aspectos de acuerdo con el tipo de problema (ceguera, minusvalías motoras, etc.)

1. Programa adaptado.
2. Material específico para uso del profesor y del alumno, en clase.
3. Acomodación de horarios y aulas.
4. Contacto y colaboración con centros y organizaciones especializadas.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Se propone asistir a algún concierto de algún cantante francófono o al menos con repertorio en francés, en caso de haberlo en nuestra ciudad.

También se recomienda a los alumnos asistir a las sesiones de ópera grabada que una sala comercial de cine de la ciudad celebra todos los años, sobre todo, si se proyectan óperas en francés.

Así mismo sería interesante acudir al cine durante la semana de cine en versión original que se celebra en una sala comercial de la ciudad para ver una

película francófona en versión original. También se pueden visionar una película en DVD en el mismo centro haciendo uso de las TICs.

Todo esto siempre contando con un trabajo de reconocimiento anterior por parte del profesor en el aula.